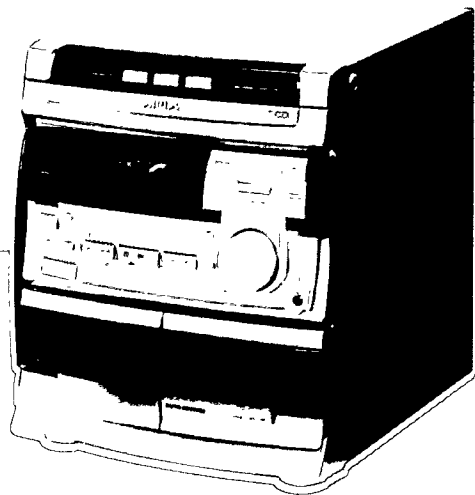


PHILIPS

FW 530C

FW 535C

FW 570C Mini HiFi System

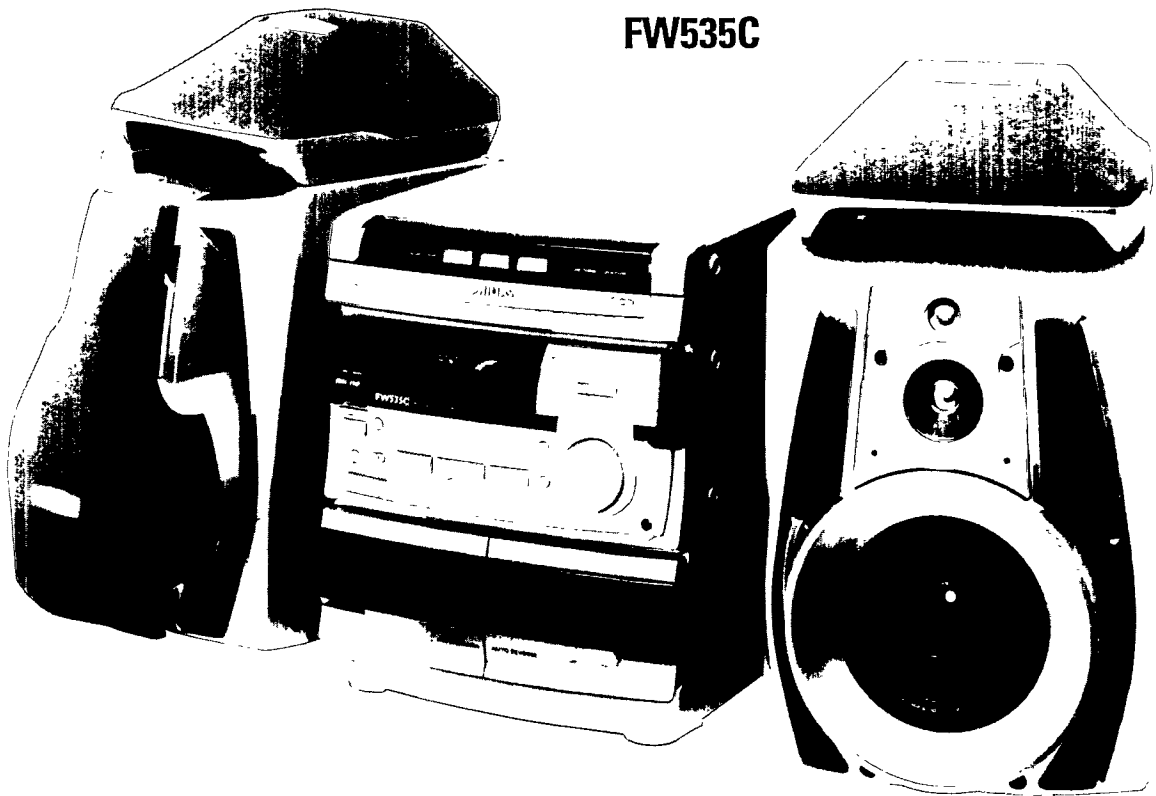


Instructions for use
Mode d'emploi
Instrucciones de manejo
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso
Brugsanvisning
Bruksanvisning
Käyttöohje
Manual de utilização
Οδηγίες χρήσεως



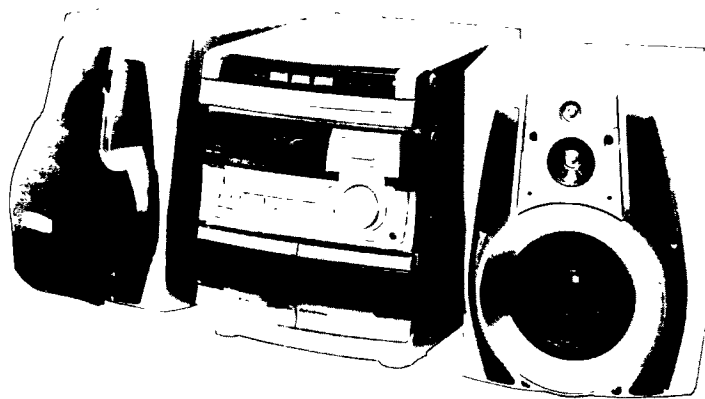
PHILIPS

FW535C



English Français Español Deutsch Nederlands Italiano Svenska Dansk Suomi Português λληνικά

FW530C



FW570C



العربية

Português

Suomi

Dansk

Svenska

Italiano

Nederlands

Deutsch

Español

Français

English

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black
- Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or \oplus) or coloured green (or green and yellow)

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972

Italia

Dichiarazione di conformità

Si dichiara che l'apparecchio FW530C, FW535C, FW570C Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2, comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven, il 26/01/1998

Philips Sound & Vision
Philips, Glaslaan 2, SFF 10
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkopleet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

INDEX

English	6
Français	28
Español	52
Deutsch	74
Nederlands	96
Italiano	118
Svenska	140
Dansk	162
Suomi	184
Português	206
ἑλληνικά	228

- English
- Français
- Español
- Deutsch
- Nederlands
- Italiano
- Svenska
- Dansk
- Suomi
- Português
- ἑλληνικά



Sivut

Yleistä	185
Turvaohjeita	185
Käyttöönotto	186 – 187
Painikkeet	188 – 189
Laitteen käyttö	190 – 191
CD-vaihdin	192 – 194
Viritin	195 – 197
Kasettidekki	198 – 199
Aux	199
Tallennus	200 – 201
Kello / Ajastin	201 – 202
Tekniset tiedot	203
Hoito	204
Tarkistusluettelo	204 – 205

Yleistä

- *Arvokilpi (johon on merkitty sarjanumero) on laitteen takapaneelissa.*
- *Tallennus on sallittua tekijänoikeuslaissa mainituin rajoituksin.*
- *Tämä tuote täyttää Euroopan yhteisön radiohäiriösuojausta koskevat vaatimukset.*

Ympäristötietoa

Kaikki turha pakkausmateriaali on jätetty pois. Olemme pyrkineet siihen, että pakkauksesta on helppo erotella kolme päämateriaalia: pahvi (laatikko), styroxmuovi (pehmike) ja polyeteeni (pussit, vaahtomuovi).

Laitteessa käytetyt materiaalit voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen, jos purkamisen hoitaa tähän erikoistunut asiantuntija. Pakkausmateriaalien, vanhojen paristojen ja vanhojen laitteiden hävittämisessä suosittelemme noudatettavaksi annettuja paikallisia ohjeita.

Tarvikkeet (Mukana)

- Kauko-ohjain
- Paristot (2 x AAA) kauko-ohjaimeen
- AM-kehäantenni
- ULA-antenni
- Verkkojohto
- Philips SS-15R Surround-kaiutimet (*vain mallissa FW535C*).

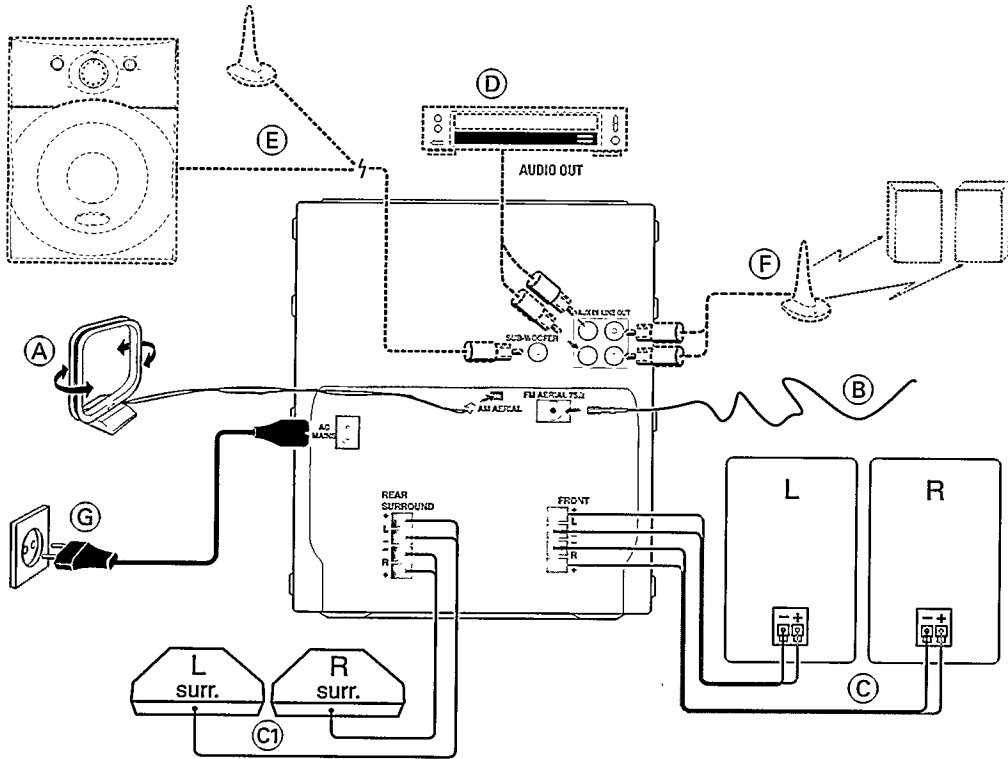
Turvaohjeita

- Tarkista ennen laitteen käyttöä, että arvokilvessä mainittu käyttöjännite (tai jänniteenvalitsimen asetus) vastaa paikallista verkkojännitettä. Ellei se vastaa, kysy neuvoa myyjältä. Arvokilpi on laitteen takapaneelissa.
- Älä siirtele laitetta silloin kun virta on kytketty.
- Aseta laite tukevalle alustalle (esim. kirjahyllyyn).
- Varmista, että laitteen ympärille jää riittävästi tilaa ilmanvaihdolle, ettei laite kuumene liikaa.
- Suojaa laite liialta kosteudelta, sateelta, hiekalta ja liialta kuumuudelta.
- Älä missään tapauksessa yritä itse korjata laitetta, muuten takuu lakkaa olemasta voimassa!
- Jos laite tuodaan kylmästä lämpimään huoneeseen tai sitä pidetään kosteassa tilassa, kosteus voi kondensoitua lukupään linssiin. Jos näin käy, CD-soitin ei toimi normaalisti. Jätä laitteeseen virta noin tunniksi ilman että syötät levyä, kunnes laite toistaa taas normaalisti.
- Sähköstaattinen purkaus voi aiheuttaa yllättäviä ongelmia. Tarkista häviävätkö ongelmat, jos irrotat verkkojohdon pistorasiasta ja yhdistät takaisin muutaman sekunnin kuluttua.
- **Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.**
- Laite ei saa olla alttiina tippu- tai roiskevedelle.
- **Luokan 1 laserlaite**
Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

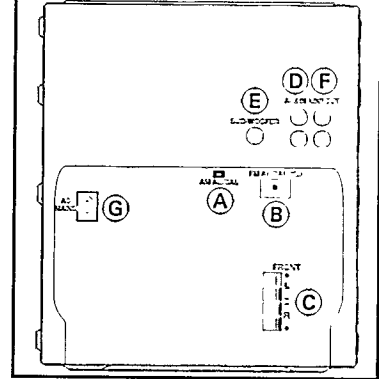
KÄYTTÖOHJE

Kytännät

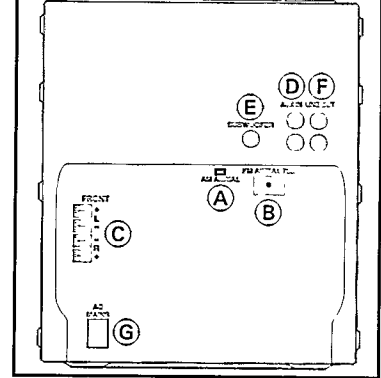
FW535C TAKAA



FW530C TAKAA



FW570C TAKAA



Ⓐ AM-antenni

Yhdistä mukana oleva kehäantenni liitintään AM AERIAL. Aseta AM-kehäantenni riittävän kauas laitteesta ja käännä parhaaseen vastaanottoasentoon.

Ⓑ ULA-antenni

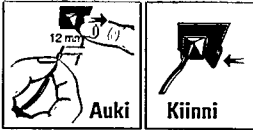
Yhdistä mukana oleva ULA-lanka-antenni liitintään FM 75 Ω. Säädä ULA-antennin asentoa, niin että vastaanotto on mahdollisimman hyvä.

Ulkoantenni

Paras ULA-stereovastaanotto saadaan yhdistämällä ULA-ulkoantenni liitintään FM AERIAL 75 Ω käyttäen 75 Ω:n koaksiaalijohtoa.

Ⓒ Kaiuttimet

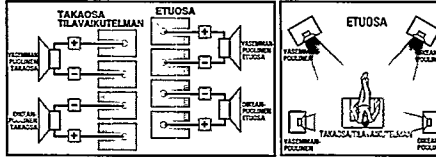
- Yhdistä oikea kaiutin liittimiin Front R, punainen johdin liittimeen + ja musta johdin liittimeen -.



- Yhdistä vasen kaiutin liittimiin Front L, punainen johdin liittimeen + ja musta johdin liittimeen -.
- Kiinnitä kaiutinjohtimen paljas osa kuvassa näytetyllä tavalla.

Ⓒ Surround-takakaiuttimet (vain mallissa FW535C)

Yhdistämällä mukana toimitetut surround-kaiuttimet (malli SS-15R) saadaan laajempi surround-vaikutelma. Surround-kaiuttimet tulisi sijoittaa kuuntelijan korvien korkeudelle tai kiinnittää seinälle huoneen takaosaan.



Ⓓ Muiden laitteiden yhdistäminen

Voit yhdistää television, kuvanauhurin, laser disc tai DVD-soittimen vasemman ja oikean äänikanavan tämän laitteen tuloliitintöihin AUX IN.

Ⓔ Subwoofer-kaiutin

Voit yhdistää liitintään SUBWOOFER OUT joko erikseen saatavan subwoofer-aktiivikaiuttimen tai erikseen saatavan johdottoman subwoofer-aktiivikaiuttimen. Johdoton järjestelmä toimii radiotaajuudella. Subwoofer-kaiutin toistaa matalat bassotehosteet (esim. räjähdykset, avaruusalusten jyllinä yms.). Muista noudattaa subwoofer-kaiuttimen mukana olevia ohjeita.

Ⓕ Linjalähtö (johdottomille kaiuttimille)

Voit asentaa lisäkaiuttimet erilleen laitteesta (esim. toiseen huoneeseen) ilman, että pitkiä johtoja tarvitsee vetää huoneiden poikki. Voit laittaa lisäkaiuttimia niin monta kuin haluat, kunhan ne kaikki toimivat samalla radiotaajuudella. Yhdistä radiotaajuuslähtö liitintöihin LINE OUT. Aseta aktiivikaiuttimet haluamaasi paikkaan. Muista noudattaa aktiivikaiuttimien mukana olevia ohjeita.

Huom:

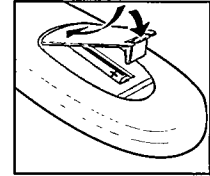
- Johdottomien lähettimien ja kaiuttimien saatavuus edellyttää paikallisten viranomaisten hyväksyntää. Tarkista asia paikalliselta hyväksyntäviranomaiselta.

Ⓖ Verkkovirta

Kun kaikki muut kytkennät on tehty, yhdistä laitteen verkkojohto pistorasiaan.

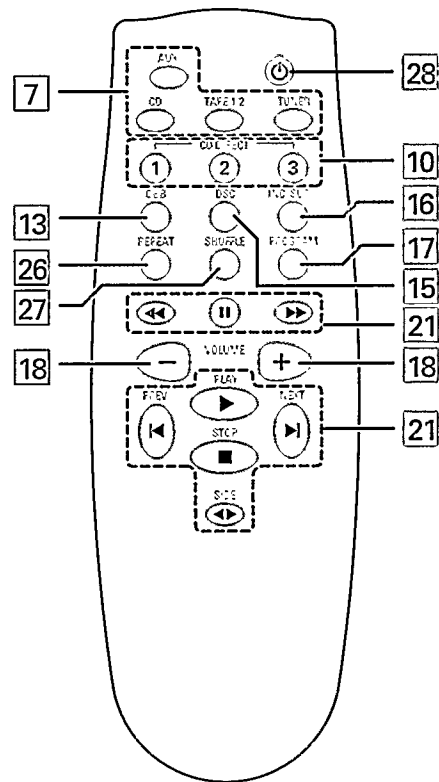
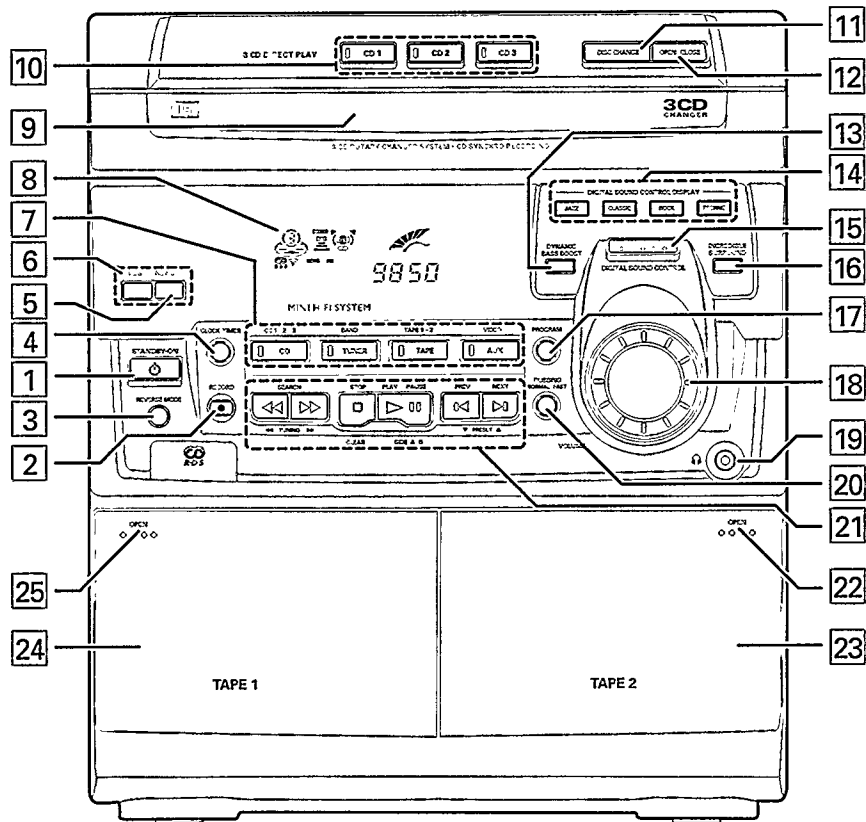
Paristojen asettaminen kauko-ohjaimen

- Laita paristot (koko R03 tai AAA) kauko-ohjaimen paristolokerossa näytetyllä tavalla.
- Poista paristot, kun ne ovat kuluneet tai niitä ei pitkään aikaan tarvita, etteivät ne mahdollisesti vuotaessaan aiheuta vahinkoa. Vaihda tilalle vain samankokoiset paristot: R03 tai AAA.



Huomautuksia kauko-ohjaimesta:

- Valitse ensin ohjattava ohjelmälähde painamalla kauko-ohjaimesta jotain ohjelmälähteen painiketta (esim. CD, TUNER, TAPE 1/2 tai AUX).
- Valitse sitten haluttu toiminto (PLAY, NEXT, jne.).



Laitteen ja kauko-ohjaimen painikkeet**1 STANDBY•ON**

- laitteen kytkeminen toimintaan tai valmiustilaan.
- radioasemien automaattinen tallennus muistiin painamalla painiketta 2 sekuntia (*vain valmiustoiminnossa tai esittelytoiminnossa*).

2 RECORD

- tallennuksen aloitus dekillä 2.

3 REVERSE MODE

- suunnanvaihdon valinta, vain dekiässä 2.

4 CLOCK•TIMER

- kellon näyttö, kellon tai ajastimen asetus.

5 NEWS

- uutisten vastaanotto automaattisesti ennalta asetettuna aikana.

6 RDS

- RDS-tietojen valinta.

7 SOURCE : ohjelmälähteen valinta :

CD (CD 1•2•3) CD-toiminnon valinta. CD:n ollessa pysäytettynä: levyn 1, 2 tai 3 valinta.

TUNER (BAND) Tuner-toiminnon valinta. Radion toimiessa: aaltoalueen FM (ULA), MW (KA) tai LW (PA) valinta.

TAPE (TAPE 1•2) Tape-toiminnon valinta. Nauhan ollessa pysäytettynä: dekin 1 tai 2 valinta.

AUX (VIDEO) ulkoisen ohjelmälähteen (esim. DVD-soittimen, television, Laser Disc -soittimen tai kuvanahurin ääni) valinta.

8 NÄYTTÖ

- laitteen nykyisen tilan näyttö.

9 CD-LEVYKELKKA**10 3 CD DIRECT PLAY**

- toistettavan CD-levyn valinta.

11 DISC CHANGE

- CD-levyn vaihto.

12 OPEN•CLOSE

- CD-levykelkan avaus ja sulkeminen.

13 DYNAMIC BASS BOOST (DBB)

- bassoboosterin tason valinta (Beat, Punch, Blast).

14 DIGITAL SOUND CONTROL DISPLAY PANEL

- valitun DSC-asetuksen näyttö.

15 DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)

- äänitoiminnon valinta: OPTIMAL, JAZZ, CLASSIC, ROCK tai TECHNO.

16 INCREDIBLE SURROUND

- surround-äänentoiston kytkentä tai katkaisu.

17 PROGRAM

- CD:n kappaleiden ohjelmointi CD-toiminnossa tai pikavalittavien asemien ohjelmointi virtintoiminnossa.

18 VOLUME

- äänenvoimakkuuden säätö.

19 HEADPHONES

- liitäntä kuulokkeen pistokkeelle.

20 DUBBING

- nauhan kopiointi normaali- tai pikanopeudella.

21 MODE SELECTION

◀◀ SEARCH ▶▶ (◀◀ TUNING ▶▶)

CD haku taaksepäin/eteenpäin.

TUNER pienemmän tai suuremman radiotaajuuden viritys.

TAPE nauhan pikakelaus taaksepäin tai eteenpäin; vain dekiässä 2.

STOP ■ (CLEAR)

CD CD-toiston pysäytys tai ohjelman poisto muistista.

TUNER ohjelmoinnin pysäytys.

TAPE toiston tai tallennuksen pysäytys.

PLAY ▶ / PAUSE ■ (SIDE A•B)

CD toiston aloitus tai keskeytys.

TAPE toiston aloitus. Dekin 2 toistaessa: puolen vaihto.

PREV ◀ / NEXT ▶ (▼ PRESET ▲)

CD hyppäys saman tai edellisen/ seuraavan kappaleen alkuun.

TUNER muistiin esiviritetyn aseman valinta.

22 OPEN

- dekin 2 kasettipesän avaus.

23 DEKKI 2**24 DEKKI 1****25 OPEN**

- dekin 1 kasettipesän avaus.

26 REPEAT

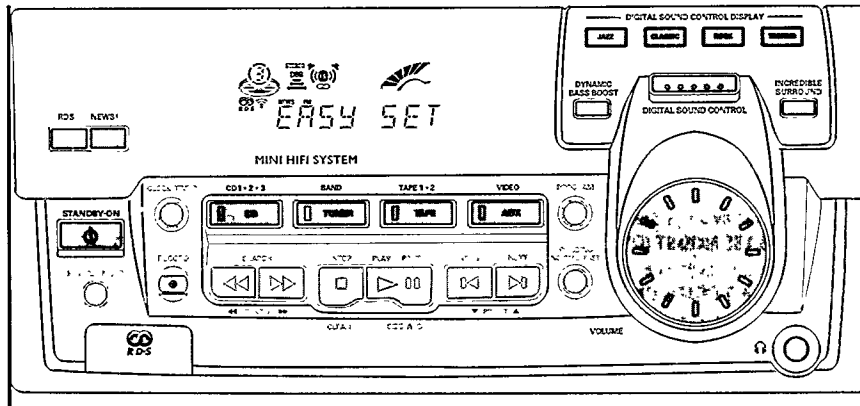
- CD-kappaleen toisto uudelleen.

27 SHUFFLE

- kaikkien levyjen kappaleiden toisto satunnaisessa järjestyksessä.

28

- laitteen kytkentä valmiustilaan.



Tärkeää:

Ennen kuin alat käyttää laitetta, varmista että kaikki esivalmistelut on tehty.

Esittelytoiminto

Laitteessa on esittelytoiminto, joka näyttää sen erilaisia ominaisuuksia. **Aina kun laitteeseen kytketään virta liittämällä se pistorasiaan, esittelytoiminto käynnistyy automaattisesti.**

Huom:

- Jos esittelytoiminnossa painetaan jotain ohjelmälähteen valintapainiketta (tai valmiuspainiketta), laite vaihtaa vastaavalle toiminnolle (tai valmiustilaan).
- Kun laite kytketään valmiustilaan, esittelytoiminto alkaa uudelleen 5 sekunnin kuluttua.

Esittelytoiminnon peruutus

- Lopeta esittelytoiminto painamalla painiketta **STOP** ■ (vain laitteessa) **3 sekuntia**.
→ Esittelytoiminto on katkaistu pysyvästi.

Easy Set-toiminto (vain valmiustoiminnossa tai esittelytoiminnossa)

EASY SET -toiminnolla voit tallentaa muistiin automaattisesti kaikki tietyn aaltoalueen (FM•MW•LW) kuultavissa olevat radioasemat ja RDS-asemat (katso osasta VIRITIN kohtaa Easy Set -toiminto).

Laitteen kytkeminen toimintaan

- Paina painiketta **STANDBY•ON** (vain laitteesta), **CD**, **TUNER**, **TAPE** tai **AUX**.

Voit myös kytkeä laitteen toimintaan painamalla yhtä painikkeista 3 CD DIRECT PLAY.

Laitteen kytkeminen valmiustilaan

- Paina uudelleen painiketta **STANDBY•ON**.

Ohjelmälähteen valinta

- Paina vastaavaa ohjelmavalintapainiketta. **CD**, **TUNER**, **TAPE** tai **AUX**.
→ Näytössä näkyy valittu ohjelmälähde.

Huom:

- *Ohjelalaitte:* varmista, että olet yhdistänyt ohjelalaitteen (tv, kuvanauhuri, Laser Disc -soitin tai DVD-soitin) vasemman ja oikean audiolähtöliitännän tuloliitännöihin **AUX IN**.

Äänen säätö

ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÖ

Säädä äänentaso suuremmaksi tai pienemmäksi säätimellä **VOLUME**.

Kuuntelu kuulokkeella

Yhdistä kuulokepistoke laitteen edessä olevaan liitäntään . Kaiuttimien toiminta katkeaa.

INCREDIBLE SURROUND -ÄÄNI

Normaali stereoääni määräytyy etukaiuttimien keskinäisen etäisyyden mukaan. Kun Incredible Surround -toiminto kytketään, se suurentaa etukaiuttimien virtuaalista välimatkaa ja antaa näin uskomattoman laajan stereovaikutelman.

- Kytke toiminto painikkeella **INCREDIBLE SURROUND**.
 - Painikkeeseen INCREDIBLE SURROUND syttyy valo.
 - Näytössä näkyy "IS".

Incredible Surround -toiminnon katkaisu

- Paina uudelleen painiketta **INCREDIBLE SURROUND**.
 - Painikkeen INCREDIBLE SURROUND valo sammuu.
 - Näytössä näkyy "IS OFF".

DIGITAALINEN ÄÄNENSÄÄTÖ (DSC)

Toiminnon avulla voit valita musiikintoiston kannalta parhaan mahdollisen esiasetetun taajuuskorjauksen.

- Valitse painamalla painiketta **DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)** esiasetukseksi **OPTIMAL, JAZZ, CLASSIC, ROCK** tai **TECHNO**.
 - Digital Sound Control -näyttöpaneeli syttyy vastaavasti. Optimal-asetuksessa näyttöpaneelissa ei ole valoa.
 - Näytössä näkyy "OPTIMAL, JAZZ, CLASSIC, ROCK" tai "TECHNO".

Automaattinen DSC-DBB-valinta

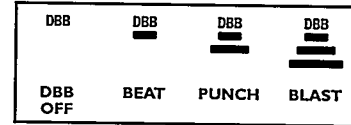
Paras DBB-asetus säädetään automaattisesti valitun digitaalisen äänensäädön mukaan. Voit myös valita manuaalisesti haluamasi DBB-asetuksen kuunteluolojen mukaan.

DSC Selection	DBB Selection
Optimal ←	→ Punch
Jazz ←	→ Punch
Classic ←	→ Beat
Rock ←	→ Blast
Techno ←	→ Blast

DYNAAMINEN BASSOBOOSTERI (DBB)

DBB-toiminto laajentaa basson toistoa.

- Valitse bassoboosterin asetus painamalla toistuvasti painiketta **DBB**.
 - DBB-painikkeeseen syttyy valo.
 - Näytössä näkyy "BEAT, PUNCH" tai "BLAST".

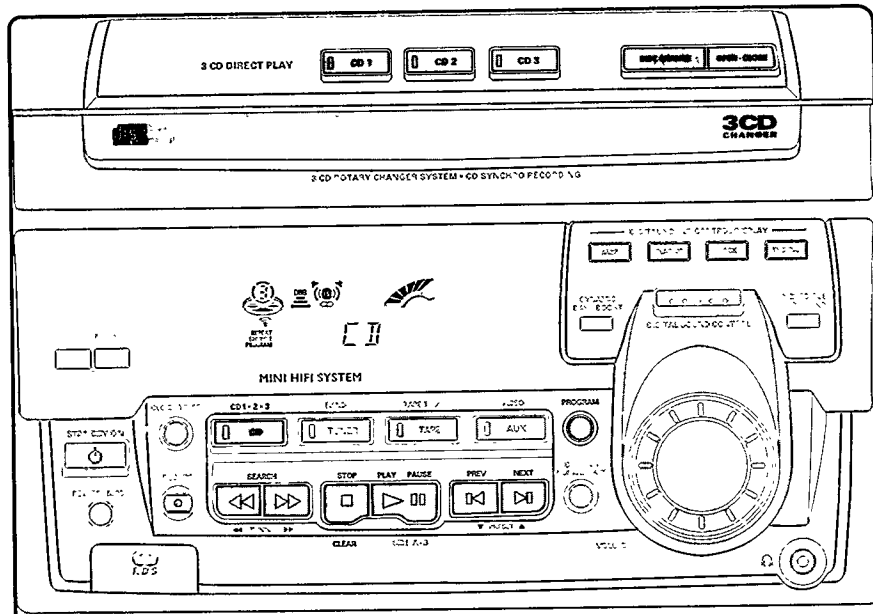


DBB-toiminnon katkaisu

- Paina toistuvasti painiketta **DBB**, kunnes DBB-painikkeen valo sammuu.
 - Näytössä näkyy "DBB OFF".

Huom:

- Joidenkin CD-levyjen tai nauhojen tallennuksessa on voitu käyttää korkeaa modulaatiota. Tämä voi suurella äänenvoimakkuudella aiheuttaa säröä. Jos näin käy, kannattaa Incredible Surround -toiminto katkaista ja valita alempi DBB-taso tai pienentää äänenvoimakkuutta.



Varoitus!

- 1) Tämä laite on tarkoitettu tavallisille CD-levyille. Älä käytä mitään markkinoilla olevia lisätarvikkeita, kuten esim. stabilointirenkaita tai lisäkalvoja, koska ne voivat vahingoittaa CD-vaihtimen koneistoa.
- 2) Laita kuhunkin levypaikkaan vain yksi levy.
- 3) Kun CD-vaihtimessa on levy/levyjä, älä tärisytä tai käännä laitetta nurinpäin. Vaihtimen koneisto voi juuttua paikalleen.

Voit laittaa CD-vaihtimeen kolme levyä ja toistaa ne peräkkäin keskeytyksettä.

Levyjen syöttö

- 1 Valitse **CD**-toiminto painikkeella **CD**.
- 2 Paina painiketta **OPEN•CLOSE**.
→ Levy pesä tulee esiin.
- 3 Syötä levy etikettipuoli ylöspäin oikeanpuoleiseen levypaikkaan.
 - Voit syöttää toisen levyn vasemmanpuoleiseen levypaikkaan.
 - Jos haluat syöttää kolmannen levyn, paina painiketta **DISC CHANGE**.
→ Levyalusta kiertyy niin pitkälle, kunnes tyhjä levy paikka on oikealla puolella ja levy voidaan syöttää.
→ Toisto alkaa uloimpana oikealla olevasta levy paikasta.
- 4 Sulje levy pesä painikkeella **OPEN•CLOSE**.
→ Näytössä näkyy viimeksi valitun levyn kappaleiden kokonaismäärä ja kokonaisaika.

Painikkeet 3 CD Direct Play

- Voit suoraan valita toistettavaksi jonkin syötetyistä levyistä painamalla painikkeita **3 CD DIRECT PLAY (1-3)**. Toisto pysähtyy valitun levyn loputtua.
 - Kun painikkeessa on valo, se tarkoittaa että levy paikassa on levy.

CD-levyn toisto

- 1 Aloita toisto painikkeella **PLAY ►**.
 - Näyttön syytty levyajan ja kappaleen numero sekä soivan kappaleen kuluva aika.
 - Vastaavan painikkeen 3 CD Direct Play merkkivalo vilkkuu.
- Toisto voidaan keskeyttää painikkeella **PAUSE ■■**.
 - Toisto aika vilkkuu.
- Toistoa jatketaan painamalla uudelleen painiketta **PLAY ►**.
- 2 Toisto pysäytetään painikkeella **STOP ■■**.

Huom:

- Kaikki syötetyt levyt toistetaan kerran, sitten toisto pysähtyy. Kun soitin on pysähtynyt, laite vaihtaa valmistilaan 15 minuutin kuluttua, ellei mitään painiketta paineta.

Levyjen vaihto

Voit vaihtaa 2 ulointa levyä samaan aikaan kun sisin kolmas levy toistuu tai on pysäytetty.

- 1 Paina painiketta **DISC CHANGE**.
 - Levy pesä tulee esiin.
- 2 Vaihda vasemmalla ja oikealla olevat levyt.
- Jos painat toiston aikana uudelleen painiketta **DISC CHANGE**, levyn toisto pysähtyy.
 - Levyalusta kiertyy, kunnes sisin levy paikka on oikealla puolella ja levy voidaan vaihtaa.
- 3 Sulje levy pesä painikkeella **OPEN•CLOSE**.

Kappaleen valinta

Kappaleen valinta pysäytystoiminnossa

- 1 Paina painiketta **PREV ◀** tai **NEXT ▶**, kunnes haettu kappale näkyy näytössä.
- 2 Aloita toisto painikkeella **PLAY ►**.
 - Valitun kappaleen numero ja kuluva aika näkyvät näytössä.

Kappaleen valinta toistossa

- 1 Paina painiketta **PREV ◀** tai **NEXT ▶**, kunnes haettu kappale näkyy näytössä.
 - Valitun kappaleen numero ja kuluva aika näkyvät näytössä.
- Jos painat painiketta **PREV ◀** kerran, toisto hyppää saman kappaleen alkuun ja jatkuu uudelleen alusta.

Tietyn kohdan haku toistossa

- Pidä painiketta **◀◀** tai **▶▶** painettuna, kunnes haettu kohta löytyy.
 - Äänenvoimakkuus pienenee.
- Toisto palautuu normaalkiksi, kun painike **◀◀** tai **▶▶** vapautetaan.

Kappaleiden ohjelmointi

Voit ohjelmoida syötetyn CD-levyn kappaleita pysäytystoiminnossa. Näytössä näkyy ohjelmitujen kappaleiden kokonaismäärä. Muistiin voit tallentaa yhteensä 40 kappaletta missä tahansa järjestyksessä. Kun 40 kappaletta on jo tallennettu ja yrität tallentaa vielä kappaleen, näytössä näkyy "PROGRAM FULL".

- 1 Syötä levy paikkoihin haluamasi levyt.
- 2 Aloita ohjelmointi painamalla painiketta **PROGRAM**.
 - PROGRAM-ilmaisin alkaa vilkkuu.
- 3 Valitse levy painikkeella **CD (CD 1•2•3)**.
- 4 Valitse kappale painikkeella **PREV ◀** tai **NEXT ▶**.
- 5 Tallenna kappale muistiin painikkeella **PROGRAM**.
- Toistamalla vaiheita 3–5 voit tallentaa lisää kappaleita muiltakin levyiltä.
- 6 Lopeta ohjelmointi painamalla kerran painiketta **STOP ■■**.
 - Näytössä näkyy ohjelmitujen kappaleiden kokonaismäärä ja kokonaisaika.

Huom:

- Jos kokonaisaika on yli "99:59" tai jonkin ohjelmoidun kappaleen numero on suurempi kuin 30, silloin kokonaisajan tilalla näytetään "--:--".
- Jos ohjelmoinnin aikana ei paineta mitään painiketta 20 sekuntiin, laite vaihtaa automaattisesti pois ohjelmointitoiminnosta.

Ohjelman toisto

- 1 Aloita ohjelman toisto painikkeella **PLAY ▶**.
 - Näytössä näkyy "PLAY PROGRAM".
 - Näyttöön syttyy soivan kappaleen numero ja kuluva aika.
- Jos painat painiketta **REPEAT** ohjelman toiston aikana, sama kappale toistetaan yhä uudelleen.
 - Ilmaisimet REPEAT ja PROGRAM syttyvät.
- 2 Ohjelman toisto lopetetaan painikkeella **STOP ■**.

Huom:

- Jos painat jotain painikkeista 3 CD DIRECT PLAY, valitun levyn tai kappaleen toisto alkaa ja muistissa oleva ohjelma ohitetaan tilapäisesti. Myös ilmaisimien PROGRAM häviää näytöstä tilapäisesti ja palautuu takaisin, kun valitun levyn toisto on päättynyt.

Ohjelman tarkistus

Ohjelman tarkistus on mahdollista vain pysäytystoiminnossa.

- Voit selata ohjelmoidut kappaleet painamalla toistuvasti painiketta **PREV ◀** tai **NEXT ▶**.
- Tarkistustoiminto lopetetaan painikkeella **STOP ■**.

Ohjelman poisto muistista

(pysäytystoiminnossa)

- Paina laitteesta painiketta **CLEAR**.
 - Näytössä näkyy "PROGRAM CLEARED".

Huom:

- Ohjelma pyyhkiytyy muistista myös silloin kun laite kytketään irti sähköverkosta. Jos levypesä avataan, kahden uloimman levypaikan kappaleet pyyhitään muistista ja näytössä näkyy "CLEARED".

Satunnaistoisto (vain kauko-ohjaimesta)

Kaikkien levyjen kaikki kappaleet toistetaan satunnaisessa järjestyksessä. Satunnaistoistoa voi käyttää myös ohjelmoiduille kappaleille.

Kaikkien levyjen ja kappaleiden satunnaistoisto

- 1 Paina painiketta **SHUFFLE**.
 - Näytössä näkyy "SHUFFLE".
 - Näyttöön syttyy ilmaisimien SHUFFLE, satunnaisesti valittu levy ja kappale.
- Levyt ja kappaleet toistetaan nyt satunnaisessa järjestyksessä niin kauan, kunnes painetaan painiketta **STOP ■**.

- Jos painat painiketta **REPEAT** satunnaistoiston aikana, sama kappale toistetaan yhä uudelleen → Ilmaisimet REPEAT ja SHUFFLE syttyvät
- 2 Normaali toisto palautetaan painamalla uudelleen painiketta **SHUFFLE**.
 - Ilmaisimien SHUFFLE häviää näytöstä.

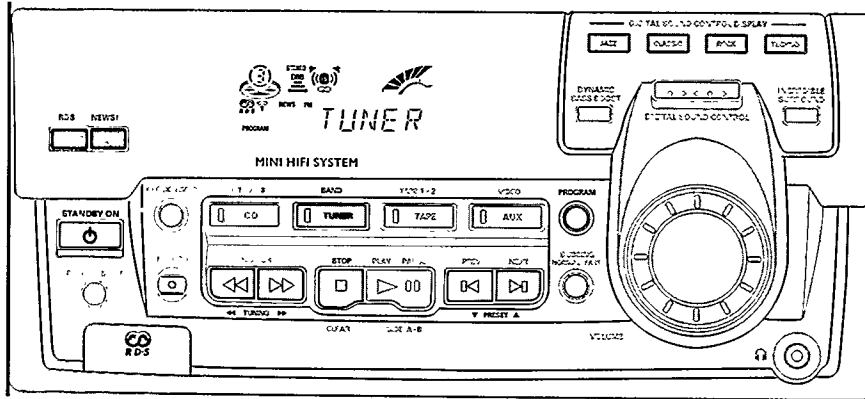
Huom:

- Kaikki syötetyt levyt toistetaan kerran, sitten toisto pysähtyy.

Uusinta (vain kauko-ohjaimesta)

Samanaikaisesti jatkuvaa toistoa.

- 1 Paina toistossa painiketta **REPEAT**.
 - Näytössä näkyy "REPEAT TRACK".
 - Näyttöön syttyy ilmaisimien REPEAT ja valittu kappale
- Kappale toistuu yhä uudelleen, kunnes painetaan painiketta **STOP ■**.
- 2 Normaali toisto palautetaan painamalla uudelleen painiketta **REPEAT**.
 - Ilmaisimien REPEAT häviää näytöstä.

**Huom:**

- Kun **EASY SET** -toimintoa käytetään, kaikki aikaisemmin tallennetut asemat pyyhkiytyvät pois.
- Viimeisin pikavalintasema tai ensimmäinen kuultavissa oleva RDS-asema näkyy näytössä, kun Easy Set -toiminto on päättynyt.
- Jos RDS-asema ei lähetä RDS-aikaa 90 sekunnin kuluessa, ohjelma päättyy automaattisesti ja näytössä näkyy "NO RDS TIME".

Radioasemien viritys

- 1 Valitse **TUNER**-toiminto painikkeella TUNER.
 - Näytössä näkyy "TUNER".
 - Näyttöön syttyy pikavalintanumero, taajuus ja aaltoalue.
- 2 Valitse painamalla uudelleen painiketta **TUNER (BAND)** aaltoalue: ULA (FM), KA (MW) tai PA (LW).
- 3 Paina painiketta **TUNING** ◀◀ tai ▶▶ yli yksi sekunti, vapauta sitten.
 - Näytössä näkyy "SEARCH", kunnes jonkin riittävän voimakkaan aseman signaali löytyy.
- Toista toimenpidettä, kunnes löydät haluamasi aseman.
- Heikko asema viritetään painamalla toistuvasti painiketta **TUNING** ◀◀ tai ▶▶, kunnes haluttu taajuus näkyy näytössä ja/tai kun vastaanotto on mahdollisimman hyvä.

Easy Set-toiminto (vain valmistus- tai esittelytoiminnossa)

EASY SET -toiminnolla voit tallentaa muistiin automaattisesti kaikki tietyllä aaltoalueella (FM•MW•LW) kuultavissa olevat radioasemat ja RDS-asemat.

- 1 Pidä painiketta **STANDBY•ON** (vain laitteessa) painettuna 2 sekuntia.
 - Näytössä näkyy "EASY SET" ja sen jälkeen "TUNER".
 - Easy set -käynnistyy viimeksi valitulta aaltoalueelta.
 - Kaikki kuultavissa olevat radioasemat, joiden signaali on riittävän voimakas, tallennetaan muistiin tai kunnes 40 pikavalintapaikkaa on täynnä.

- 2 Laite hakee vielä kerran ensimmäisen kuultavissa olevan RDS-aseman ja asettaa RDS-ajan automaattisesti.
 - RDS-aseman haun aikana;
 - Näytössä näkyy "SEARCH RDS STATION". Jos yhtään RDS-asemaa ei löydy, ohjelma päättyy automaattisesti.
 - Kun asema on löytynyt, näytössä näkyy "EASY SET" ja sen jälkeen "TIME".
 - RDS-ajan haun aikana;
 - Näytössä näkyy "SEARCH RDS TIME".
 - Kun RDS-aika on luettu, näytössä näkyy "RDS TIME". Kellonaika näytetään 2 sekunnin ajan ja se tallentuu muistiin automaattisesti.

Pikavalintojen tallennus

Muistiin voidaan tallentaa 40 asemaa. Kun valitaan pikavalinnalle tallennettu radioasema, näytössä näkyy taajuuden vieressä sen pikavalintanumero.

Automaattinen ohjelmointi

- 1 Paina painiketta **TUNER**.
 - 2 Valitse painamalla uudelleen painiketta **TUNER (BAND)** aaltoalue: FM, MW tai LW.
 - 3 Paina painiketta **PROGRAM** yli yksi sekunti.
 - Ilmaisain PROGRAM alkaa vilkkua ja "PLUTO" häviää.
 - Valitulta aaltoalueelta tallennetaan muistiin automaattisesti kaikki kuultavissa olevat radioasemat. Taajuus ja pikavalintanumero näytetään hetken.
 - Laite lopettaa hakemisen, kun kaikki kuultavissa olevat radioasemat on tallennettu tai kun muistiin kaikki 40 pikavalintapaikkaa on käytetty.
 - Viimeksi muistiin tallennettu radioasema jää kuulumaan.
- Voit tallentaa pikavalittavia asemia muistiin toiselta aaltoalueelta toistamalla samat toimenpiteet. Muista valita seuraava vapaa pikavalintanumero ennen aloittamista. Muussa tapauksessa jotkut pikavalittavat asemat voivat pyyhkiytyä pois.

Huom:

- Voit peruuttaa automaattisen ohjelmoinnin painikkeella **PROGRAM** tai **STOP** ■ .
- Jos haluat säilyttää osan pikavalinnoista, esim. pikavalinnat 1 – 9, valitse pikavalinta 10 ennen kuin käynnistät automaattisen ohjelmoinnin: nyt vain pikavalinnat 10 – 40 ohjelmoidaan.

Manuaalinen ohjelmointi

- 1 Paina painiketta **TUNER**.
 - 2 Valitse painikkeella **TUNER (BAND)** aaltoalue: FM, MW tai LW.
 - 3 Paina painiketta **PROGRAM** alle yksi sekunti.
 - Ilmaisain PROGRAM, taajuus ja pikavalintanumero alkavat vilkkua.
 - Seuraava vapaa pikavalintanumero näytetään valittavaksi.
 - 4 Viritä taajuus painikkeella **TUNING** ◀◀ tai ▶▶ .
 - Kun kaikki 40 pikavalintaa on tallennettu, pikavalintanumeroa ei enää näy.
 - Näytössä näytetään viesti "PROGRAM FULL" (ohjelma täynnä).
 - Jos haluat tallentaa radioaseman toiselle pikavalintanumerolle, valitse numero painikkeella **PRESET** ▼ tai ▲ .
 - 5 Paina uudelleen painiketta **PROGRAM**.
 - Ilmaisain PROGRAM lakkaa vilkkumasta ja asema on muistissa.
- Voit tallentaa lisää pikavalittavia asemia toistamalla samat toimenpiteet.

Huom:

- Voit peruuttaa manuaalisen ohjelmoinnin painikkeella **STOP** ■ .
- Jos ohjelmoinnin aikana ei paineta mitään painiketta 20 sekuntiin, laite poistuu automaattisesti ohjelmointitoiminnosta.


Pikavalintojen käyttö

- Valitse aseman pikavalintanumero painikkeella **PRESET** ▼ tai ▲ .
- Näyttöön syttyy pikavalintanumero, taajuus ja aaltoalue.

RDS-aseman vastaanotto

RDS-järjestelmä (Radio Data System) on palvelu, joka antaa ULA-asemille mahdollisuuden lähettää tavallisen ULA-radiosignaalin lisäksi muuta tietoa. Tämä tieto voi olla mm.:

- **ASEMAN TUNNUS:** Näytössä näkyy aseman nimi/tunnus.
- **TAAJUUS:** Aseman taajuus näytetään.
- **OHJELMATYYPPI:** Seuraavat ohjelmatyypit ovat olemassa ja ne voidaan vastaanottaa tällä virittimellä: Uutiset, Ajankohtaisohjelma, Tiedotus, Urheilu, Opetus, Kuunnelma, Kulttuuri, Tiede, Sekalainen, Popmusiikki, Rockmusiikki, Viihdemusiiikki, Kevyt klassinen, Klassinen, Muu musiikki, Ei tyyppiä.
- **RADIOTEKSTI:** näytössä näytetään tekstiviestejä.

Kun olet virittänyt RDS-aseman, RDS-logo  ja aseman tunnus näkyvät näytössä:

- Näytössä näkyy tavallisesti radioaseman tunnus, jos se lähetetään.
Voit vaihtaa näyttötiedot painamalla toistuvasti painiketta **RDS**:
→ Näytössä näkyy vuorotellen (aseman tunnus, taajuus, ohjelmatyyppi, radioteksti, aseman tunnus jne.):
ASEMAN TUNNUS → **TAAJUUS** →
OHJELMATYYPPI → **RADIOTEKSTI** →
ASEMAN TUNNUS ...

Huom:

- Kun painat **RDS-painiketta** ja näytössä näkyy "NO RDS", se tarkoittaa että joko viritettu asema ei lähetä RDS-signaalia tai se ei ole RDS-asema.

RDS-aika

Jotkut RDS-asemat voivat lähettää kellonajan aina minuutin välein.

Ajan asetus RDS-kellon avulla

- 1 Paina painiketta **CLOCK•TIMER**.
→ Näytössä näkyy "--:--" tai kellonaika.
- 2 Kytke kellonasetustoiminto painamalla painiketta **CLOCK•TIMER** vielä kerran.
→ "00:00" tai kellonaika alkaa vilkkua.
- 3 Paina painiketta **RDS**.
→ Näytössä näkyy viesti "SEARCH RDS TIME" (hakee RDS-aikaa).
→ Jos asema ei lähetä RDS-kelloa, näytössä näkyy "NO RDS TIME".
→ Kun RDS-kello on luettu, näytössä näkyy "RDS TIME". Kellonaika näytetään 2 sekuntia ja se tallentuu automaattisesti.

Uutisia (vain RDS-asemien kautta)

Voit kytkeä NEWS-toiminnon valmiustilassa tai muiden ohjelmälähteiden paitsi virittimen toiminnossa. Heti kun News PTY (ohjelmatyypin) -signaali tunnistetaan, laite vaihtaa automaattisesti TUNER-toiminnolle.

NEWS-toiminto

- 1 Paina painiketta **NEWS**.
• Näytössä näkyy NEWS-ilmaisina ja "NEWS ON".
• Laite hakee ensimmäisen pikavalinnoilla olevan RDS-aseman ja odottaa News PTY (ohjelmatyypin) signaalia. News PTY -haun aikana:
→ Jos **NEWS**-toiminto kytketään valmiustilassa tai esittelytoiminnossa, näytössä näkyy "VIRITIN FOR NEWS" (odottaa uutisia).

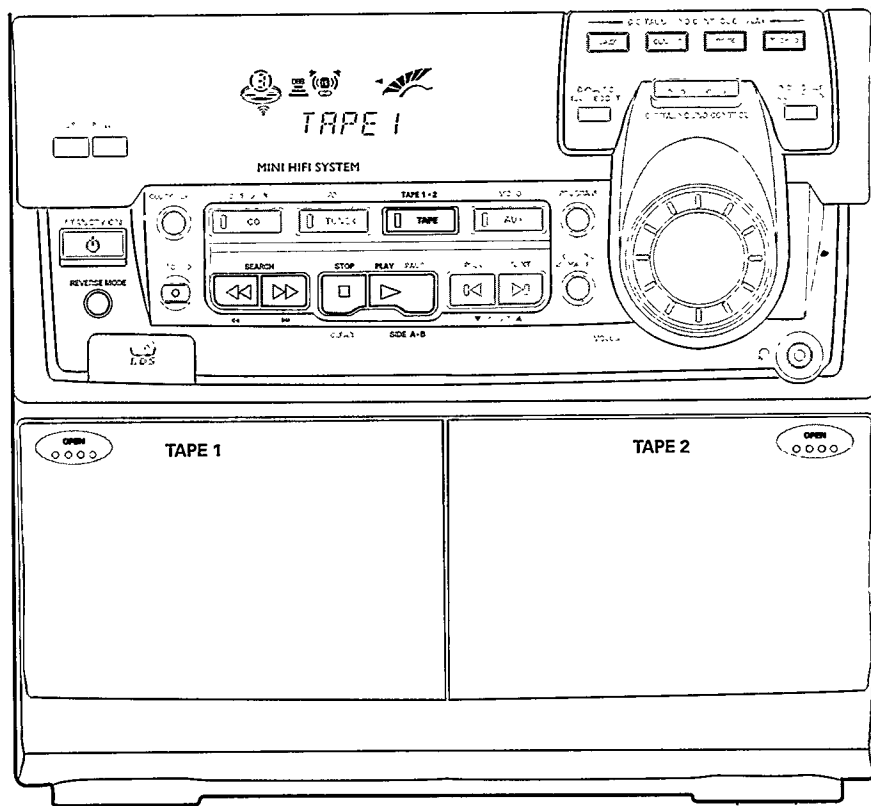
- Jos **NEWS**-toiminto kytketään CD-, Tape- tai Aux-toiminnossa, saman ohjelmälähteen toiminta jatkuu keskeytyttä.
- Jos haun aikana ei löydy yhtään RDS-asemaa, News-toiminto katkeaa. Näytössä näkyy "NO RDS NEWS" ja ilmaisina NEWS häviää näytöstä.
- Tunnistettuaan NEWS-lähetyksen laite vaihtaa Tuner-toiminnolle.
→ Ilmaisina NEWS alkaa vilkkua.
- Uutisten loputtua, viimeksi valittu ohjelmatoiminto jatkuu.
→ Ilmaisina NEWS häviää näytöstä.

NEWS-toiminnon katkaisu

- Paina uudelleen painiketta **NEWS**.
→ Ilmaisina NEWS häviää ja näytössä näkyy "NEWS OFF".
→ Viimeksi valittu ohjelmatoiminto jatkuu.

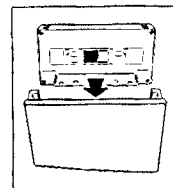
Huom:

- *Uutiskatsauksen aikana voit peruuttaa NEWS-toiminnon ja valita toisen ohjelmälähteen painamalla tämän ohjelmälähteen painiketta.*
- *Uutistoiminto on valittava jokaista kertaa varten erikseen.*
- *Jos NEWS-toiminto kytketään valmiustilassa tai esittelytoiminnossa, laite vaihtaa Tuner-toiminnolle, mutta ääni alkaa kuulua, vasta kun uutisia lähetetään.*



Kasetin syöttö

- Paina painiketta **OPEN**.
- Kasettipesä avautuu.
- Syötä kasetti avoin reuna alaspäin ja täysi kela vasemmalle.
- Sulje kasettipesä.



Kasetin toisto

- 1 Valitse **TAPE**-toiminto painikkeella **TAPE**.
→ Näytössä näkyy "TAPE 1" tai "TAPE 2"
- Valitse dekki 1 tai dekki 2 painamalla uudelleen painiketta **TAPE**.
- 2 Syötä kasetti valittuun dekkiin.
- 3 Aloita toisto painikkeella **PLAY ▶**
- 3a (Vain dekki 2)
Vaihda puolien A ja B välillä painikkeella **SIDE A•B**
→ Ilmaisimien ◀ tai ▶ syyttyä näyttöön riippuen valitusta puolesta.
- 3b (Vain dekki 2)
Valitse suunnanvaihto painikkeella **REVERSE MODE**
(ks. automaattinen suunnanvaihto).
- 4 Lopeta toisto painikkeella **STOP ■**.

Huom:

- Voit vaihtaa puolta ennen toiston aloittamista painamalla kauko-ohjaimesta painiketta **SIDE**.
- Kun kasetti on pysähtynyt, laite vaihtaa automaattisesti valmiustilaan 15 minuutin kuluttua, ellei mitään painiketta paineta.

Automaattinen suunnanvaihto

(vain dekissä 2)

- Valitse eri suunnanvaihtotoiminnot painikkeella **REVERSE MODE**.
 - ☰ nauhan yhden puolen tallennus tai toisto. Nauha pysähtyy tämän puolen lopussa.
 - ☷ nauhan molempien puolien tallennus tai toisto. Sen jälkeen nauha pysähtyy.
 - ☺ nauhan molempien puolien jatkuva toisto enintään 20 kertaa kumpikin puoli, ellei paineta painiketta **STOP** ■ .

Pikakelaus (vain dekissä 2)

Pysäytystoiminnossa

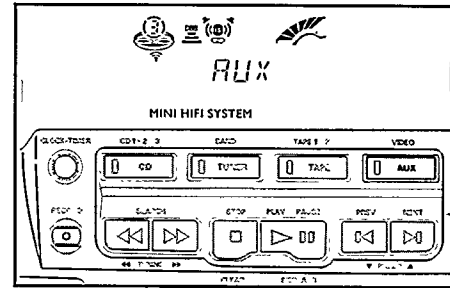
- 1 Voit pikakelata nauhaa taaksepäin tai eteenpäin painamalla vastaavaa painiketta ◀◀ tai ▶▶.
 - Näytössä näkyy "◀◀ tai ▶▶" riippuen painetusta painikkeesta.
 - Nauha pysähtyy automaattisesti pikakelauksen lopussa.
- 2 Pikakelaus lopetetaan painikkeella **STOP** ■ .

Toistossa

- Pidä vastaavaa painiketta ◀◀ tai ▶▶ painettuna, kunnes haettu kohta löytyy.
 - Haun aikana ääni kuuluu vaimennettuna.
 - Toisto jatkuu, kun painike ◀◀ tai ▶▶ vapautetaan.

Huom:

- Pikakelattaessa nauhaa tarkoittaa laskurin lukemaa. Ohjelmälähdettä voi vaihtaa (esim. CD, TUNER tai AUX).
- Tarkista ja kiristä löystynyt nauha ennen käyttöä kynän avulla. Löysä nauha voi juuttua tai katketa koneistoon.
- C-120-kasetin nauha on hyvin ohut ja vahingoittuu helposti. Emme suosittele sen käyttöä tässä laitteessa.
- Säilytä kasetteja huoneenlämmössä äläkä pidä niitä lähellä magneettikenttiä (esim. muuntajaa, tv:tä ja kaiuttimia).



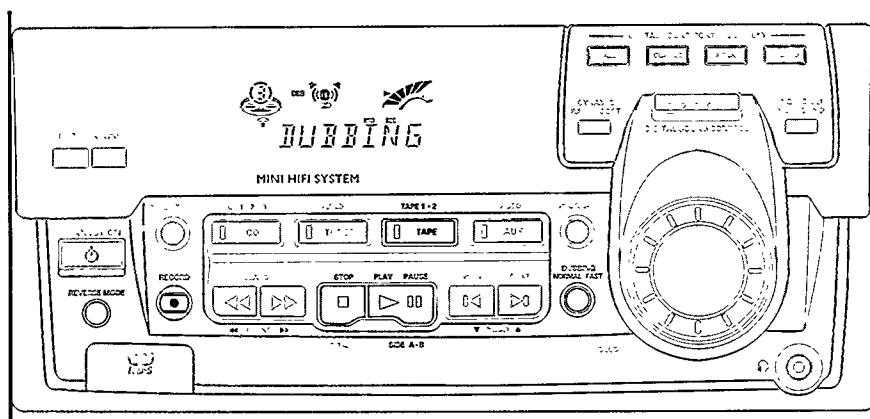
Oheislaitteen valinta

Jos olet yhdistänyt oheislaitteen (tv, kuvanauhuri, Laser Disc tai DVD-soitin) audiolähtöliitännät tuloliitännöihin AUX IN, voit kuunnella äänentoistoa laitteen kautta.

- Valitse oheislaitetoiminto painikkeella **AUX**.
 - Näytössä näkyy "AUX".

Huom:



- Kaikkia äänensäätötoimintoja (esim. DSC, DBB, jne.) voidaan käyttää.





Huom:

- Käytä tallennukseen vain kasettityyppejä IEC type I (normal) tai IEC type II (Chrome).
- Nauha on kummastakin päästä kiinni kasetissa alkunauhalla. Nauhan alussa ja lopussa ei tallennu mitään kuuden tai seitsemän sekunnin aikana.
- Tallennustaso säädetään automaattisesti riippumatta säätimien VOLUME, DBB tai Incredible Surround.
- Tahaton poispyyhkiminen voidaan estää poistamalla kasetin vasemmassa takakulmassa oleva suojakieleke.
- Jos näytössä näkyy "CHECK TAPE" (tarkista nauha), suojakieleke on poistettu. Halutessasi voit peittää aukon teipillä. Varo peittäämästä samalla krominauhan tunnistusaukkoa.

Tallennus muista ohjelmälähteistä (vain dekki 2)

- 1 Valitse dekki 2 painikkeella **TAPE**.
- 2 Syötä tyhjä kasetti dekkiin 2 avoin reuna alaspäin.
- 3 Valitse tallennettava puoli painamalla kauko-ohjaimesta painiketta **SIDE**.
→ Ilmaisina ◀ tai ▶ näytetään riippuen valitusta puolesta.
- 4 Valitse suunnanvaihto ( tai ) painikkeella **REVERSE MODE**.
- 5 Paina painiketta **CD, TUNER** tai **AUX**.
- Aloita valitun ohjelmälähteen toisto.
- 6 Aloita tallennus painikkeella **RECORD**.
→ Ilmaisina REC alkaa viikkua.
- 7 Tallennus lopetetaan painikkeella **STOP ■**.

Huom:

- Vain toimintoa  tai  voidaan käyttää tallennuksessa.
- Tallennuksen aikana ei voi kuunnella toista ohjelmälähdettä.

Kasettien kopiointi (dekistä 1 dekkiin 2)

- 1 Valitse dekki 2 painikkeella **TAPE**.
- 2 Syötä äänitetty kasetti dekkiin 1 ja tyhjä kasetti dekkiin 2.
→ Varmista, että dekin 1 kasetissa taysi kela on vasemmalla.
- 3 Valitse toistosuunta painamalla kauko-ohjaimesta painiketta **SIDE**.
- 4 Valitse normaali kopiointinopeus painamalla paini! että **DUBBING kerran** tai pikakopiointi painamalla painiketta **kaksi kertaa (2 sekunnin kuluessa)**.
→ Näytössä näkyy "NORMAL" (normaali nopeus) tai "FAST" (pikakopiointi) ja sen jälkeen "DUBBING".
→ Pikakopioinnissa näyttöön syttyy HSD.
- Kopiointi alkaa heti.
→ Ilmaisina REC alkaa viikkua.
- 5 Kopiointi lopetetaan painikkeella **STOP ■**.

Huom:

- Käännä A-puolen lopussa kasetista B-puoli ja toista samat toimenpiteet.
- Kasettien kopiointi on mahdollista vain dekistä 1 dekkiin 2.
- Kopiointi onnistuu parhaiten, kun käytät samanpituisia kasetteja.
- Kun pikakopioidaan Tape-toiminnossa, ääni kuuluu vaimennettuna.
- Kopioinnin aikana voi valita toisen ohjelmälähteen

CD-levyn tahdistettu tallennus

- 1 Syötä tyhjä kasetti dekkiin 2 ja levy levypesään.
- 2 Valitse CD-toiminto painikkeella **CD**.
 - Voit ohjelmoida kappaleet siinä järjestyksessä kun haluat ne tallentaa (ks. Kappaleiden ohjelmointi).
 - Muuten kappaleet tallennetaan valitun levyn mukaan.
- 3 Aloita tallennus painikkeella **RECORD**.
 - Ilmaisin REC alkaa vilkkua.
- CD-levyn toisto alkaa automaattisesti.
- 4 Tallennus lopetetaan painikkeella **STOP** ■.

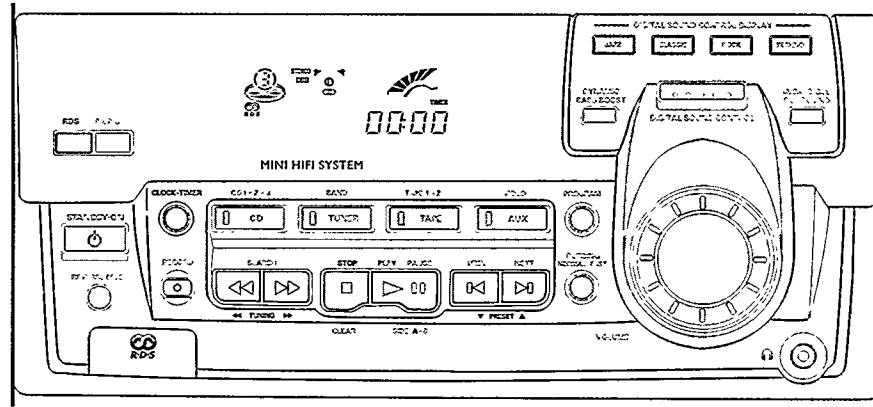
One Touch -tallennus

- One Touch -tallennus: heti kun painat painiketta **RECORD**, valitun ohjelmälähteen ääni tallentuu dekkiin 2.

- 1 Syötä tyhjä kasetti dekkiin 2.
- 2 Aloita tallennus painikkeella **RECORD**.
 - Ilmaisin REC alkaa vilkkua.
- 3 Tallennus lopetetaan painikkeella **STOP** ■.

Huom:

- Kun toiminnossa **TAPE** painetaan painiketta **RECORD**, näytössä näkyy "SELECT OTHER SOURCE" (valitse toinen ohjelmälähde). **One Touch -tallennus ei ole mahdollinen TAPE-toiminnossa.**



Kellon katsominen

Voit katsoa kelloa (jos kellonaika on asetettu) valmistilassa tai kaikkien ohjelmälähteiden aikana. Kello näytetään noin seitsemän sekuntia.

- Paina lyhyesti painiketta **CLOCK•TIMER**.
 - "10:25" (kellonaika) näytetään.
 - "----" näytetään, jos kellonaikaa ei ole asetettu.

Kellon asetus

Kello on 24 tunnin näyttötoiminnossa, esim. 00:00 tai 23:59. Kellon asetusta aloitettaessa kellonajan tulee olla näkyvissä.

- 1 Valitse kellotoiminto painikkeella **CLOCK•TIMER**.
 - "00:00" tai kellonaika alkaa vilkkua.

→ Ilmaisisimet "◀◀, ▶▶, ◀, ▶, ■" syytyvät.

- 2 Aseta tunnit painikkeella ◀◀ tai ▶▶.
- 3 Aseta minuutit painikkeella ◀ tai ▶.
- 4 Tallenna asetusta muistiin painamalla uudelleen painiketta **CLOCK•TIMER**.
 - Kello alkaa käydä.
- Ellet halua asetusta muistiin, paina painiketta **STOP** ■.

Huom:

- Jos kellon asetuksen aikana ei paineta mitään painiketta 90 sekuntiin, laite poistuu kellonasetustoiminnosta automaattisesti.
- Virran saannin keskeytyminen pyyhkii kellonajan muistista.
- Ajan asetus RDS-kellon avulla, ks. osasta **TUNER** kohta "RDS-ASEMAN VASTAANOTTO".

Ajastimen asetus

- Laite voi kytkeytyä CD-, TUNER- tai TAPE 1 -toiminnolle automaattisesti ennalta asetettuun aikaan. Se voi herättää aamulla. Puolen tunnin kuluttua esiasetetusta ajasta laite palaa valmiustilaan, ellei mitään painiketta paineta.
 - Varmista ennen ajastimen asetusta, että kellonaika on asetettu oikein.
 - Ajastin on asetettava ja käynnistettävä uudelleen joka kerta erikseen.
 - **Äänenvoimakkuus on ajastinta käytettäessä samalla tasolla kuin se oli ennen laitteen kytkemistä valmiustilaan.**
- 1 Valitse ajastinasetustoiminto painamalla painiketta **CLOCK•TIMER** yli 2 sekuntia.
→ "ON 00:00" tai viimeisin ajastinasetus alkaa vilkkua. Näytössä näkyy ilmainen TIMER.
→ Viimeksi valittu ohjelmälähde näkyy valaistuna kun muut ohjelmälähteet vilkkuvat.
→ Ilmaisimet "◀◀, ▶▶, ◀, ▶, ■" syttyvät.
 - 2 Valitse ohjelmälähde painikkeella **CD, TUNER** tai **TAPE**.
 - Ennen kuin valitset CD- tai TAPE-toiminnon, varmista että CD-levy tai kasetti on syötetty vastaavasti joko levypesään tai dekkiin 1.
 - 3 Aseta ajastimen alkamisajan tunnit painikkeella ◀◀ tai ▶▶.
 - 4 Aseta ajastimen alkamisajan minuutit painikkeella ◀ tai ▶.

- 5 Tallenna alkamisaika ja valittu ohjelmälähde muistiin painikkeella **CLOCK•TIMER**.
 - Ajastin on nyt asetettu.
 - Ilmainen TIMER jää näyttöön.
- Ellet halua asetusta muistiin, paina painiketta **STOP ■**.
- Asetettuna aikana ajastin aktivoituu.
 - Valittu ohjelmälähde kuuluu.
 - Ilmainen TIMER häviää näytöstä.

Huom:

- Jos ajastimen asetuksen aikana ei paineta mitään painiketta 90 sekuntiin, laite poistuu ajastimenasetustoiminnosta automaattisesti.
- Jos ohjelmälähteeksi on valittu TUNER, viimeksi viritetty asema alkaa kuulua.
- Jos ohjelmälähteeksi on valittu CD, toisto alkaa viimeksi valitun levyn ensimmäisestä kappaleesta. Jos levypaikat ovat tyhjä, tilalle vaihtuu TUNER.
- Jos ohjelmälähteeksi on valittu TAPE 1 ja asetettuna aikana dekki on pikakopioinnilla, tilalle vaihtuu TUNER.

Ajastimen käynnistäminen uudelleen (sama asetettu aika)

- 1 Paina painiketta **CLOCK•TIMER** yli 2 sekuntia.
- 2 Tallenna alkamisaika ja valittu ohjelmälähde muistiin painamalla uudelleen painiketta **CLOCK•TIMER**.

Tekniset tiedot

VAHVISTIN

Lähtöteho

FW530C	2 x 100 W MPO / 2 x 50 W RMS, 6 Ω, 1 kHz, THD 10%
FW535C	2 x 100 W MPO / 2 x 50 W RMS, 6 Ω, 1 kHz, THD 10%
Surround-kanava	15 W MPO / 7 W RMS
FW570C	2 x 200 W MPO / 2 x 100 W RMS, 6 Ω, 1 kHz, THD 10%

Signaali-kohinasuhde ≥ 75 dBA (IEC)

Taajuusvaste 60 - 16,000 Hz, ±3dB

Tuloherkkyys

Aux In 350 mV

Lähtöliitännät

Kaiuttimet (vasen/oikea) ≥ 6 Ω

Surround-kaiuttimet (vain mallissa FW535C) ... ≥ 6 Ω

Kuuloke 32 Ω - 1000 Ω

Linjalähtö 500 mV

Subwoofer-lähtö 1,5 V

CD-SOITIN

Ohjelmoitavien kappaleiden määrä 40

Taajuusalue 40 - 20,000 Hz

Signaali-kohinasuhde ≥ 80 dBA

Kanavaerotus ≥ 60 dB (1 kHz)

Harmoninen särö < 0,003%

VIRITIN

ULA-alue 87,5 - 108 MHz

KA-alue 531 - 1602 kHz

PA-alue 153 - 279 kHz

Pikavalintojen määrä 40

Antenni- ULA 75 Ω lanka

AM Kehäantenni

KASETTIDEKIT

Taajuusvaste

CrO₂-nauha (type II) 80 - 14,000 Hz (8 dB)

Normal-nauha (type I) 80 - 12,500 Hz (8 dB)

Signaali-kohinasuhde

CrO₂-nauha (type II) ≥ 52 dBA

Normal-nauha (type I) ≥ 48 dBA

Huojunta ≤ 0,4% DIN

KAIUTTIMET (FW530C ja FW535C)

Edessä vasen/oikea

Järjestelmä 3-tie; 4 bassoporttia

Impedanssi 6 Ω

Basso 1 x 5,5"

Diskantti 1 x 2,5"

Diskantti 1 x 1" polydome

Mitat (l x k x s) 240 x 310 x 320 mm

Paino 3,9 kg/kaiutin

KAIUTTIMET (FW570C)

Edessä vasen/oikea

Järjestelmä 4-tie; 2 bassoporttia +
1 G-bassoportti

Impedanssi 6 Ω

Basso 1 x 6,5"; G-cone

Diskantti 1 x 2,5"; Gradually Cooled Ferro-Fluid

Diskantti 2 x 1" polydome

Mitat (l x k x s) 260 x 315 x 310 mm

Paino 4,6 kg/kaiutin

SURROUND-KAIUTTIMET (SS-15R)

Järjestelmä closed sattelite

Impedanssi 6 Ω

Kaiutinelementti 1 x 3" koko kuuloalue

Mitat (l x k x s) 224 x 98 x 224 mm

Paino 0,76 kg/kaiutin

YLEISTÄ

Materiaali Polystyreeni/Metalli

Vaihtovirtajännite 220 - 240 V / 50 Hz

Tehontarve

FW530C	Toiminnassa 75 W	Valmiustilassa ≤ 11 W
FW535C	Toiminnassa 75 W	Valmiustilassa ≤ 11 W
FW570C	Toiminnassa 140 W	Valmiustilassa ≤ 15 W

Mitat (l x k x s)

FW530C	265 x 310 x 380 mm
FW535C	265 x 310 x 380 mm
FW570C	265 x 310 x 380 mm

Paino (kaiuttimien ilman)

FW530C	7,5 kg
FW535C	7,5 kg
FW570C	9,0 kg

Oikeus muutoksiin varataan.

Hoito**Kotelon puhdistus**

- Käytä pehmeää laimeaan pesuveteen kostutettua liinaa. Älä käytä alkoholia, spritit tai ammoniakkaa sisältäviä tai syövyttäviä puhdistusaineita.

Levyjen puhdistus

- Puhdista likaantunut levy puhdistusliinalla. Pyyhi levyä keskustasta poispäin.
- Älä käytä liuottimia, kuten bensiiniä, äläkä analogisille levyille tarkoitettuja puhdistusaineita tai antistaattisia suihkeita.

Lukupään linssin puhdistus

- Lukupään linssiin voi aikaa myöten kerääntyä likaa tai pölyä. Tarvittaessa linssi voidaan puhdistaa Philips CD Lens Cleanerillä tai vastaavalla. Noudata Lens Cleanerin mukana olevia ohjeita.

Magneettipään (-päiden) ja nauhankulun puhdistus

- Hyvän tallennus- ja toistolaadun varmistamiseksi on suositeltavaa puhdistaa magneettipäät, vetoakseli(t) ja painotela(t) aina 50 käyttötunnin välein.
- Käytä nauhurien puhdistusnesteeseen tai alkoholiin kostutettua vanupuikkoa.
- Voit myös puhdistaa magneettipäät erityisellä puhdistuskasetilla, joka 'toistetaan' kerran läpi.

Magneettipäiden demagnetointi

- Käytä demagnetointikasettia.

Varoitus! Älä missään tapauksessa yritä itse korjata laitetta, sillä takuu lakkaa silloin olemasta voimassa.

- Jos laitteeseen tulee vika, tarkista alla mainitut seikat ennen kuin toimitat laitteen huoltoon.
- Ellei vika korjaannu näillä keinoilla, kysy neuvoa myyjältä tai asiakaspalvelusta.

CD-soittimen käyttö**Näytössä näkyy "NO DISC".**

- CD-levy väärinpäin.
- *Syötä CD-levy etiketti ylöspäin.*
- Linssissä kondensoitunutta kosteutta.
- *Odota kunnes lukupää on sopeutunut huonelämpötilaan.*
- Levypesässä ei ole levyä.
- *Syötä CD-levy.*
- CD-levy on likainen, pahasti naarmuinen tai kiero.
- *Puhdista tai vaihda CD-levy.*
- Lukupään linssi on likainen tai pölyinen.
- *Katso kohtaa Hoito.*

Radiovastaanotto**Huono radiovastaanotto.**

- Signaali on liian heikko.
- *Säädä antenni.*
- Televisio tai kuvanauhuri on liian lähellä laitetta.
- *Siirrä laite kauemmas televisiota tai kuvanauhurista*
- *Ulkoantennilla saa paremman vastaanoton*

Näytössä näkyy "NO RDS TEXT".

- RDS-tekstiviesti ei ole käytettävissä.
- *Valitse toinen RDS-asema.*

Kasettidekin käyttö**Näytössä näkyy "RECORDING ACTIVE".**

- Tallennus on käynnissä.
- *Pysäytä tallennus tai odota, kunnes se loppuu*

Näytössä näkyy "TAPE DUBBING ONLY".

- Kasetin kopiointi on mahdollista vain tape-toiminnoissa.
- *Vaihda ohjelmälähteeksi tape*

Tallennus tai toisto ei onnistu tai äänitaso laskee.

- Likaiset magneettipäät, vetoakselit tai painotelat.
- *Katso osaa "Kasettidekin hoito".*
- Tallennus/toistopää magnetoitunut.
- *Käytä demagnetointinauhaa*

Yleistä

Laitte ei reagoi mihinkään painikkeeseen.

- Sähköstaattinen purkaus.
- *Katkaise virta painikkeella STANDBY•ON; irrota verkkopistoke pistorasiasta, yhdistä takaisin ja kytkä virta uudelleen.*

Ei ääntä tai se on huono.

- Äänenvoimakkuus on liian pieni.
- *Sääädä äänenvoimakkuus VOLUME.*
- Kuuloke on yhdistetty.
- *Irrota kuuloke.*
- Kaiuttimia ei ole kytketty tai ne on kytketty väärin.
- *Tarkista, että kytket kaiuttimet oikein.*
- *Varmista, että liittimessä on kaiutinjohdon paljas pää.*

Vasen ja oikea kanava vaihtuneet.

- Kaiuttimet on kytketty väärin.
- *Tarkista kaiuttimien kytkennät ja paikat.*

Basso puuttuu tai soittimien fyysinen paikantaminen vaikeaa.

- Kaiuttimet on kytketty väärin.
- *Tarkista, että kaiuttimien vaiheistus on oikein, punaiset/mustat johdot punaisiin/mustiin liittimiin.*

Kauko-ohjain ei vaikuta laitteeseen.

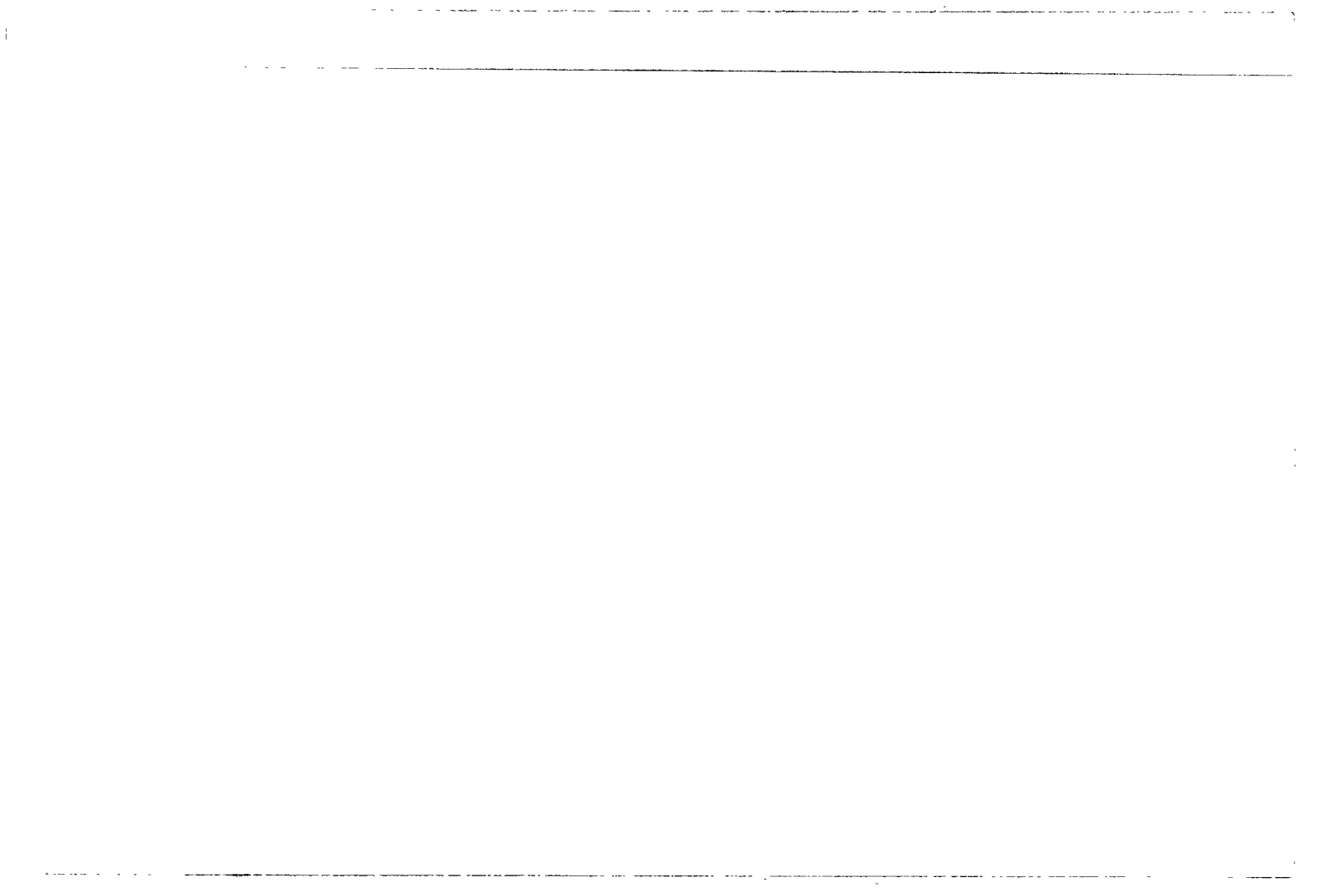
- Valittu väärä ohjelmalähde.
- *Valitse ohjelmalähde (CD, TUNER, jne.) ennen kuin painat toimintopainiketta (PLAY, PREV/NEXT, jne.).*
- Matka laitteeseen on liian pitkä.
- *Lyhennä välimatkaa.*
- Paristot on asetettu väärin.
- *Aseta paristot oikeinpäin (merkit +/-).*
- Paristot ovat kuluneet.
- *Vaihda paristot.*

Ajastin ei toimi.

- Ajastinta ei ole käynnistetty.
- *Käynnistä ajastin painamalla laitteesta painiketta CLOCK•TIMER.*
- Kopiointi/tallennus on käynnissä.
- *Pysäytä kopiointi/tallennus.*

Laitte näyttää ominaisuuksia automaattisesti ja painikkeet vilkkuvat jatkuvasti.

- Esittelytoiminto kytketty.
- *Katkaise esittelytoiminto pitämällä painiketta STOP ■ painettuna 3 sekuntia.*



"Meet PHILIPS at the internet
<http://www.philips.com>"

FW 530C
FW 535C
FW 570C

